



English

Plantilla RhythmLink desechable

Usos previsto

Esta plantilla está indicada para aplicarse a modo de accesorio de los electrodos de EEG con el fin de facilitar su colocación.

Precaución

Las plantillas desechables son solo para uso profesional y se deben usar únicamente de conformidad con las normas aceptadas en el sector. RhythmLink International, LLC no se hace responsable de lesiones, infecciones u otros daños resultantes del uso, indebido o no, de este producto.

Indicaciones de uso

Esta plantilla debe utilizarse en hospitales e instalaciones profesionales de asistencia sanitaria para aplicaciones como EGG (electroencefalografía), PE (potenciales evocados), MNIO (monitorización neurofisiológica intraoperatoria), PSG (polisomnografía) y ambulatoria.

Instrucciones de uso

Compruebe que el tamaño de la cabeza del paciente se corresponde con el rango de tamaño que se indica en el envase de la plantilla. Coloque la plantilla sobre la cabeza del paciente de manera que la pestaña "N" quede centrada entre los ojos en el nasión, la correa circundante esté justo encima de las orejas, y la junta de la correa de la parte posterior de la plantilla quede en el inión. Ajuste la correa de la barbilla y la correa circundante de manera que la plantilla quede bien fija. Cuando haya terminado, retire la plantilla y deséchela. De un solo uso en un paciente.

Para ver una lista de definiciones de los símbolos que aparecen en el envase y las instrucciones de uso, visite RhythmLink.com/symbols.

RhythmLink® es una marca registrada de RhythmLink International, LLC.

Modello RhythmLink monouso

Uso previsto

Questo modello è destinato all'applicazione come accessorio per elettrodi EEG, per facilitare il posizionamento degli elettrodi.

Attenzione

I modelli monouso sono solo per uso professionale e vanno utilizzati esclusivamente attenendosi agli standard adottati nel settore. RhythmLink International, LLC non si assume responsabilità per lesioni, infezioni o altri danni imputabili all'uso sia previsto che improprio di questo articolo.

Indicazioni per l'uso

Il presente modello deve essere utilizzato presso ospedali e strutture di assistenza sanitaria per applicazioni quali EEG, EP (potenziali evocati), IONM (monitoraggio neurofisiologico intraoperatorio), PSG (polisomnografia) e ambulatoriale.

Istruzioni per l'uso

Verificare che le dimensioni della testa del paziente corrispondano alla gamma di dimensioni indicata sulla confezione del modello. Posizionare il modello sulla testa del paziente in modo che la linguetta "N" sia centrata tra gli occhi, sul nasion, la cinghia longitudinale sia posizionata appena sopra le orecchie e l'aggiunzione della cinghia sul retro del modello sia sull'inion. Allacciare la cinghia sottogola e la cinghia longitudinale in modo che il modello risulti fissato saldamente. Al termine, rimuovere il modello e eliminarlo. Solo per uso monopaziente.

Per visualizzare l'elenco delle definizioni dei simboli presenti sulla confezione e le istruzioni per l'uso, visitare RhythmLink.com/symbols.

RhythmLink® è un marchio registrato di RhythmLink International, LLC.

Español

Gabarit jetable RhythmLink

Utilisation prévue

Ce gabarit est destiné à être utilisé comme accessoire aidant à placer les électrodes en vue d'un EEG.

Avertissement

Les gabarits jetables sont exclusivement réservés à un usage professionnel et doivent être utilisés conformément aux normes reconnues dans le secteur. RhythmLink International, LLC ne saura être tenu pour responsable en cas de blessures, d'infections ou d'autres dommages résultant de l'utilisation ou du mauvais usage de ce produit.

Indications d'utilisation

Ce modèle doit être utilisé dans les hôpitaux et les cabinets des professionnels de santé pour des applications telles que les EEG, les PE (potentiels évoqués), le MNPO (monitoring neurophysiologique peropératoire), la PSG (polisomnographie) et en ambulatoire.

Instructions d'utilisation

Vérifiez que le tour de tête du patient correspond à la plage indiquée sur l'emballage du gabarit. Placez le gabarit sur la tête du patient de sorte que la languette « N » soit centrée entre les yeux au niveau du nasion, que le bandeau soit situé juste au-dessus des oreilles et que la jonction des bandes à l'arrière du gabarit se trouve au niveau de l'inion. Attachez la mentonnière et le bandeau de manière à ce que le gabarit soit bien ajusté. Une fois terminé, retirez le gabarit et jetez-le. Usage unique.

Pour connaître la signification des symboles figurant sur nos emballages et notices, veuillez vous rendre sur RhythmLink.com/symbols.

RhythmLink® est une marque déposée de RhythmLink International, LLC.

RhythmLink-Einwegvorlage

Vorgesehene Verwendung

Als Zubehörteil zu EKG-Elektroden soll diese Vorlage die Anbringung der Elektroden erleichtern.

Achtung

Einwegvorlagen sind nur zur Verwendung durch Fachpersonal vorgesehen und dürfen nur gemäß den geltenden Branchenstandards verwendet werden. RhythmLink International, LLC ist nicht verantwortlich für Verletzungen, Infektionen oder andere Schäden infolge der Verwendung oder missbräuchlichen Verwendung des Produkts.

Angaben zur Verwendung

Diese Vorlage ist zur Verwendung in Krankenhäusern und professionellen Gesundheitseinrichtungen für Anwendungen wie EEG, EP (evozierte Potentiale), IONM (Neuromonitoring), PSG (Polysomnografie) und ambulante Überwachung vorgesehen.

Gebrauchsanleitung

Überprüfen Sie, dass die Kopfgröße des Patienten zu der Größenangabe auf der Vorlagenverpackung passt. Positionieren Sie die Vorlage so auf dem Kopf des Patienten, dass die Lasche mit dem „N“ mittig zwischen den Augen auf der Nasenwurzel, das Kopfband knapp über den Ohren und die Bandzusammenführung an der Vorlagenrückseite am Inion liegen. Legen Sie Kinnband und Kopfband so an, dass beide fest sitzen. Nach Abschluss entfernen Sie die Vorlage und entsorgen Sie sie. Nur zur Anwendung an einem einzigen Patienten.

Eine Liste mit Erklärungen der auf Verpackung und in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Symbole finden Sie unter RhythmLink.com/symbols.

RhythmLink® ist eine eingetragene Marke von RhythmLink International, LLC.

Francais

Disposable RhythmLink Template

Intended Use

This template is intended for application as an EEG electrode accessory to assist in the placement of electrodes.

Caution

Disposable templates are for professional use only and should only be used in compliance with accepted industry standards. RhythmLink International, LLC is not responsible for injury, infection or other damage resulting from the use or misuse of this product.

Indications for Use

This template is to be used in hospitals and professional health care facilities for applications such as EEG, EP (evoked potentials), IONM (intraoperative neurophysiological monitoring), PSG (polysomnography) and ambulatory.

Instructions for Use

Verify that the patient's head size corresponds to the size range indicated on the template packaging. Position the template on the patient's head so that the "N" tab is centered between the eyes at the nasion, the circumferential strap is just above the ears, and the strap junction at the back of the template is at the inion. Fasten the chin strap and wraparound strap so that a secure fit is achieved. When finished, remove template and discard it. Single patient use only.



RhythmLink International, LLC
1140 First Street South
Columbia, SC, USA 29209-3540
+1.866.633.3754 [toll-free]
+1.803.252.1222
+1.803.252.1111 [fax]
sales@rhythmLink.com
RhythmLink.com

Australian Sponsor

Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW 2000
Australia

FOR SINGLE USE ONLY

Rx Only



To view a list of symbol definitions found on packaging and instructions for use, please visit RhythmLink.com/symbols.

RhythmLink® is a registered trademark of RhythmLink International, LLC.

L260001 rev005